

### SPRAWOZDANIE Z BADAŃ 2664/2026

**Nr próbki:** W-2055-26

**Zleceniodawca:** Gmina Obrowo  
Aleja Lipowa 27, 87-126 Obrowo

**Rodzaj próbki:** Woda do spożycia - woda z hydroforni, jednorazowa

**Wykorzystanie wyniku:** w obszarze regulowanym prawnie #

**Obiekt wodny:** SWP Osiek nad Wisłą, Gmina Obrowo

**Miejsce pobrania próbki:** Ul. Lipowa 2A, SUW Osiek nad Wisłą

**Data, godzina pobrania próbki:** 17.03.2026 08:35

**Data rozpoczęcia badań:** 17.03.2026

**Data zakończenia badań:** 20.03.2026

**Zlecenie:** 143/2026

**Protokół pobrania próbki:** do zlecenia nr 143/2026

**Próbka:** Próbka pobrana i dostarczona do laboratorium przez przedstawiciela Laboratorium Badawcze Anchem

**Stan próbki:** zostały spełnione kryteria przyjęcia

**Osoba pobierająca próbkę:** Arkadiusz Górski

|  |                             | Metoda pobierania (Status metody)                                     |               |           |   |   |
|--|-----------------------------|---|---------------|-----------|---|---|
| <b>Pobranie próbki:</b>                    |                             | PN-EN ISO 19458:2007 (A)<br>PN-EN ISO 5667-5:2017-10 (A)              |               |           |   |   |
| Pomiary wykonane w miejscu pobrania próbki |                             |   |               |           |   |   |
| Lp.  | Badana cecha                | Metoda badań  | Status metody | Jednostka | Wynik [niepewność (U)]                    | Najwyższa dopuszczalna wartość lub zakres*                  |
| 1  | Temperatura pobranej próbki | PN-77/C-04584 (norma wycofana, bez zastąpienia w PKN)                 | A S           | °C        | 14,3<br>[± 0,2]                           | -   |
| 2  | Stężenie chloru wolnego     | PB-62 edycja 2 z 08.11.2021 na podstawie testu Hach nr 8021 i nr 8167 | A S           | mg/l      | <0,05                                     | 0,30  |
| 3  | Obecność obcego smaku       | PN-EN 1622:2006   | A S           | -         | Akceptowalny i bez nieprawidłowych zmian. | Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. |
|  | Metoda jakościowa           |   |               |           |   |   |
| 4  | Obecność obcego zapachu     | PN-EN 1622:2006   | A S           | -         | Akceptowalny i bez nieprawidłowych zmian. | Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. |
|  | Metoda jakościowa           |   |               |           |   |   |
| Badania wykonane w laboratorium            |                             |   |               |           |   |   |

Laboratorium posiada Certyfikat Akredytacji Nr AB 1415 wydany przez Polskie Centrum Akredytacji potwierdzający spełnienie wymagań normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02

Laboratorium Badawcze ANCHEM Piotr Baśkiewicz sp. z o. o., ul. Janusza Korczaka 2, 87-300 Brodnica, NIP: 874-181-10-55

Tel. 56 4932760, internet: www.anchemlab.pl, e-mail: biuro@anchemlab.pl



| Lp. | Badana cecha   | Metoda badań  | Status metody | Jednostka              | Wynik [niepewność (U)] | Najwyższa dopuszczalna wartość lub zakres* |
|-----|--|---|---------------|------------------------|------------------------|--|
| 5   | Ogólna liczba drobnoustrojów w temperaturze 22°C               | PN-EN ISO 6222:2004   | A S           | jtk/ml                 | 0                      | 100  |
| 6   | Liczba enterokoków kałowych                                    | PN-EN ISO 7899-2:2004   | A S           | jtk/100 ml             | 0                      | 0  |
| 7   | Liczba Escherichia coli  | PN-EN ISO 9308-1:2014-12, PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04     | A S           | jtk/100 ml             | 0                      | 0  |
| 8   | Liczba bakterii grupy coli                                     | PN-EN ISO 9308-1:2014-12, PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04     | A S           | jtk/100 ml             | 0                      | 0  |
| 9   | Liczba Clostridium perfringens (łącznie z przetrwalnikami)     | PN-EN ISO 14189:2016-10   | A S           | jtk/100 ml             | 0                      | 0  |
| 10  | Stężenie glinu (aluminium)                                     | PB-07 edycja 1 z 11.06.2021 na podstawie testu Merck 1.14825      | A S           | µg/l                   | 16 [± 4]               | 200  |
| 11  | Sumaryczna zawartość wapnia i magnezu (twardość ogólna) - (°n) | PN-ISO 6059:1999  | A S           | °N                     | 12 [± 3]               | 28   |
| 12  | Sumaryczna zawartość wapnia i magnezu (twardość ogólna)        | PN-ISO 6059:1999  | A S           | mg/l CaCO <sub>3</sub> | 210 [± 38]             | 500  |
| 13  | Stężenie żelaza  | PB-16 edycja 2 z 08.11.2021 na podstawie testu Merck 1.14761.0001 | A S           | µg/l                   | <50                    | 200  |
| 14  | Stężenie manganu   | PB-15 edycja 2 z 08.11.2021 na podstawie testu Merck 1.14770      | A S           | µg/l                   | 10 [± 3]               | 50   |
| 15  | Stężenie jonu amonu  | PB-12 edycja 2 z 08.11.2021 na podstawie testu Merck 1.14752      | A S           | mg/l                   | <0,10                  | 0,50                                       |
| 16  | Stężenie azotynów  | PB-14 edycja 2 z 08.11.2021 na podstawie testu Merck 1.14776      | A S           | mg/l                   | <0,10                  | 0,50                                       |
| 17  | Stężenie azotanów  | PB-13 edycja 2 z 08.11.2021 na podstawie testu Merck 1.09713      | A S           | mg/l                   | <5,0                   | 50   |
| 18  | Przewodność elektryczna właściwa                               | PN-EN 27888:1999  | A S           | µS/cm                  | 762 [± 122]            | 2500                                       |
|     | (temperatura 19,3°C)   |   |               |                        |                        |  |
| 19  | pH   | PN-EN ISO 10523:2012  | A S           | -                      | 7,5 [± 0,2]            | 6,5 - 9,5                                  |
|     | (temperatura 19,3°C)   |   |               |                        |                        |  |
| 20  | Mętność  | PN-EN ISO 7027-1:2016-09  | A S           | NTU                    | 0,6 [± 0,1]            | 1,0  |
| 21  | Barwa  | PN-EN ISO 7887:2012 p. 6  | A S           | mg/l Pt                | 5 [± 1]                | 15   |

#### Legenda/Objaśnienia:

UWAGA DOTYCZĄCA AZOTANÓW: Warunek: [azotany]/50+[azotyny]/3 ≤ 1, gdzie wartości w nawiasach kwadratowych oznaczają: stężenie azotanów (NO<sub>3</sub>) i azotynów (NO<sub>2</sub>) w mg/l. Stężenie azotynów w wodzie uzdatnionej wprowadzonej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie może przekraczać

**Laboratorium posiada Certyfikat Akredytacji Nr AB 1415 wydany przez Polskie Centrum Akredytacji potwierdzający spełnienie wymagań normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02**

Laboratorium Badawcze ANCHEM Piotr Baśkiewicz sp. z o. o., ul. Janusza Korczaka 2, 87-300 Brodnica, NIP: 874-181-10-55  
Tel. 56 4932760, internet: www.anchemlab.pl, e-mail: biuro@anchemlab.pl



wartości 0,10 mg/l.

UWAGA DOTYCZĄCA AZOTYNÓW: Warunek:  $[\text{azotany}]/50 + [\text{azoty}] / 3 \leq 1$ , gdzie wartości w nawiasach kwadratowych oznaczają: stężenie azotanów (NO<sub>3</sub>) i azotynów (NO<sub>2</sub>) w mg/l. Stężenie azotynów w wodzie uzdatnionej wprowadzonej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie może przekraczać wartości 0,10 mg/l.

UWAGA DOTYCZĄCA BARWY: Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta – do 15 mg Pt/l.

UWAGA DOTYCZĄCA MĘTNOŚCI: Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0 NTU.

UWAGA DOTYCZĄCA OGÓLNEJ LICZBY DROBNOUSTROJÓW W TEMPERATURZE 22°C: Wartość dopuszczalna: bez nieprawidłowych zmian. Zaleca się aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała: 1) 100 jtk/ 1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej, 2) 200 jtk/ 1 ml w kranie konsumenta.

\*Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 poz. 2294)

Stwierdzenie zgodności:

Wyniki które są wyższe niż najwyższa dopuszczalna wartość lub nie mieszczą się w zakresie zostały pogrubione. Wynik pogrubiony: stwierdzenie niezgodności. Wyniki bez pogrubienia: stwierdzenie zgodności. Zasada decyzyjna: prosta akceptacja. Stwierdzenie zgodności według wytycznych ILAC-G8:09/2019. W przypadku wyniku pomiaru zbliżonego do granicy tolerancji ryzyko błędnej akceptacji lub błędnego odrzucenia wynosi do 50%. Zasada decyzyjna została ustalona z klientem.

W przypadku stwierdzenia zgodności wyniku z wymaganiem, jeżeli wynik znajduje się powyżej (>) lub poniżej (<) granicy zakresu pomiarowego metody laboratorium, stwierdzenie laboratorium o zgodności/niezgodności należy traktować jako opinię i interpretację laboratorium, która bazuje na uzyskanym rezultacie badania i jego interpolacji w odniesieniu do odpowiednio dolnej/ górnej granicy zakresu pomiarowego metody.

A - metoda akredytowana, referencyjna o ile prawo tak stanowi, może być wykorzystywana do stwierdzenia zgodności w obszarze regulowanym prawnie

A\* - metoda akredytowana zewnętrznego dostawcy usług, referencyjna o ile prawo tak stanowi, może być wykorzystywana do stwierdzenia zgodności w obszarze regulowanym prawnie

S - metoda badań zatwierdzona przez PPIS w Brodnicy, data zatwierdzenia 20.02.2026, decyzja nr 38/2026

U - niepewność rozszerzona wyniku. Niepewność rozszerzona wyniku obliczana jest przy zastosowaniu współczynnika rozszerzenia k=2, dla poziomu ufności ok. 95%.

W metodach mikrobiologicznych niepewność nie obejmuje etapu pobierania próbki.

Umieszczenie niepewności oraz stwierdzenia zgodności wyniku zostało ustalone ze zleceniodawcą na etapie zlecenia.

Dolne zakresy pomiarowe odnoszą się do granicy oznaczalności zastosowanej metody.

W badaniach mikrobiologicznych: wynik 1 jtk lub 2 jtk oznacza, że drobnoustroje są obecne w badanej objętości; wynik od 3 do 9 kolonii oznacza, że wynik jest oszacowaną liczbą w badanej objętości.

Wynik/Rezultat wyrażony w formie < oznacza wynik poniżej zakresu pomiarowego metody. Wynik/Rezultat wyrażony w formie > oznacza wynik powyżej zakresu pomiarowego metody. Klient zapoznał się ze sposobem przedstawiania wyników obowiązującym w Laboratorium Badawczym ANCHEM na dzień podpisania zlecenia i akceptuje go (Księga Jakości r. 5.10 oraz załącznik nr 1 do KJ „Zakres działalności laboratoryjnej”, w którym wymienione są wartości niepewności rozszerzonej dla dolnego i górnego zakresu pomiarowego metod).

# - Informacje zostały pozyskane od zleceniodawcy, laboratorium nie ponosi za nie odpowiedzialności. Dane dostarczone przez klienta mogą wpływać na ważność wyników.

W przypadku pobrania i/lub dostarczenia próbki przez zleceniodawcę wyniki odnoszą się do otrzymanej próbki, a laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobierania i /lub transportu. W przypadku pobierania próbek przez klienta niepewność pomiaru nie obejmuje etapu pobierania próbek.

## Sprawozdanie z badań wykonano w 2 egzemplarzach

1. a/a

2. Gmina Obrowo

Aleja Lipowa 27, 87-126 Obrowo

**BADANIA MIKROBIOLOGICZNE - osoba autoryzująca wyniki:**

Elżbieta Ośka

**BADANIA FIZYKOCHEMICZNE - osoba autoryzująca wyniki:**

Justyna Sukalska

**BADANIA SENSORYCZNE - osoba autoryzująca wyniki:**

Justyna Sukalska

Zatwierdził: Anna Lubańska

## KONIEC SPRAWOZDANIA Z BADAŃ

Niniejsze sprawozdanie i wyniki dotyczą wyłącznie badanych obiektów i próbek poddanych pobieraniu (w przypadku pobierania próbek przez laboratorium). Sprawozdanie bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

**Laboratorium posiada Certyfikat Akredytacji Nr AB 1415 wydany przez Polskie Centrum Akredytacji potwierdzający spełnienie wymagań normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02**

Laboratorium Badawcze ANCHEM Piotr Baśkiewicz sp. z o. o., ul. Janusza Korczaka 2, 87-300 Brodnica, NIP: 874-181-10-55

Tel. 56 4932760, internet: www.anchemlab.pl, e-mail: biuro@anchemlab.pl

